



**Chapter 9  
Health certificate  
Certificat sanitaire**

For fish oil not intended for human consumption to be used as feed material or for technical purposes,  
intended for dispatch to the European Community

*pour les huiles de poisson non destinées à la consommation humaine servant de matière première  
pour aliments des animaux ou à des fins techniques et destinées à être expédiées vers la Communauté européenne*

Note for the importer: This certificate is only for veterinary purposes and has to accompany the consignment until it reaches the border inspection post.

Note à l'importateur: le présent certificat est destiné exclusivement à des fins vétérinaires et doit accompagner le lot concerné jusqu'à son arrivée au poste d'inspection frontalier

**COUNTRY/PAYS**

**Veterinary certificate to EU/Certificat vétérinaire vers l'UE**

<b>I.1 Consignor/Expéditeur</b> Name/Nom:  Address/Adresse:  Tel. N°:			<b>I.2 Certificate Reference Number /N° de référence du certificat</b>		<b>1.2a</b>
			<b>I.3 Central Competent Authority/Autorité centrale compétente</b>		
			<b>I.4 Local Competent Authority/Autorité locale compétente</b>		
<b>I.5 Consignee/Destinataire</b> Name/Nom:  Address/Adresse:  Postal Code/Code postal: Tel. N°:			<b>I.6 Person responsible for the consignment in EU/Intéressé au chargement au sein de l'UE</b> Name/Nom:  Address/Adresse:  Postal Code/Code postal: Tel. N°:		
<b>I.7 Country of origin /Pays d'origine</b>	<b>ISO code /Code ISO</b>	<b>I.8</b>	<b>I.9 Country of destination /Pays de destination</b>	<b>ISO code /Code ISO</b>	<b>I.10</b>
<b>I.11 Place of origin/Lieu d'origine</b>  Name/Nom                      Approval number/Numéro d'agrément  Address/Adresse			<b>I.12 Place of destination/Lieu de destination</b> Custom warehouse/Entrepot douanier <input type="checkbox"/>  Name/Nom                      Approval number/Numéro d'agrément  Address/Adresse  Postal Code/Code postal		
<b>I.13 Place of loading/Lieu de chargement</b>			<b>I.14 Date of departure/Date de départ</b>		
<b>I.15 Means of transport/Moyen de transport</b> Aeroplane/Avion <input type="checkbox"/> Ship/Navire <input type="checkbox"/> Railway wagon/Wagon <input type="checkbox"/> Road vehicle/Véhicule routier <input type="checkbox"/> Other/Autres <input type="checkbox"/>  <b>Identification/Identification:</b> <b>Documentary references/Référence documentaire:</b>			<b>I.16 Entry BIP in EU/PIF d'entrée dans l'UE</b>  <b>I.17</b>		
<b>I.18 Description of commodity/Description de marchandise</b>				<b>I.19 Commodity code (HS code)/Code marchandise (Code SH)</b>	
				<b>I.20 Quantity/Quantité</b>	
<b>I.21 Temperature of product/Température des produits</b> Ambient/Ambiante <input type="checkbox"/> Chilled/Réfrigérée <input type="checkbox"/> Frozen/Congelée				<b>I.22 Number of packages/Nombre de conditionnement</b>	
<b>I.23 Identification of container/seal number/N° des scellés et des n° des conteneurs :</b>				<b>I.24 Type of packaging/Type de conditionnement</b>	
<b>I.25 Commodities certified for/Marchandises certifiées aux fins de:</b>  Animal feedingstuff/Aliments pour animaux <input type="checkbox"/> Technical use/Usage technique <input type="checkbox"/>					
<b>I.26 For transit to 3<sup>rd</sup> Country vis-à-vis EU/ Pour transit vers un pays tiers à l'UE</b> 3 <sup>rd</sup> country/Pays tiers                      ISO code/Code ISO			<b>I.27 For import or admission into EU</b> Pour importation ou admission dans l'UE		
<b>I.28 Identification of the commodities/Identification des marchandises</b> Approval number of establishments/Numéro d'agrément des établissements					
<b>Nature of commodity</b> <i>Nature de la marchandise</i>	<b>Manufacturing plant</b> <i>Atelier de fabrication</i>	<b>Number of packages</b> <i>Nombre de conditionnement</i>	<b>Net weight</b> <i>Poids net</i>	<b>Batch number</b> <i>Numéro du lot</i>	

	II.a. Certificate reference number / Numéro de référence du certificat	II.b.
II.1.	Health attestation/Attestation sanitaire	
	I, the undersigned official veterinarian, declare that I have read and understood Regulation (EC) No 1774/2002 <sup>(1)</sup> and certify that the fish oil described above :	
	<i>Je soussigné, vétérinaire officiel, déclare avoir lu et compris le règlement (CE) n° 1774/2002<sup>(1)</sup> et certifie que les huiles de poisson décrit(e) ci-dessus:</i>	
II.1.1	consists of fish oil that satisfy the health requirements below;	
	<i>sont constituées d'huiles de poisson qui satisfont aux conditions de police sanitaire ci-dessous;</i>	
II.1.2	consist exclusively of fish oil not intended for human consumption;	
	<i>est constitué(e) exclusivement de d'huiles de poisson non destiné(e) à la consommation humaine;</i>	
II.1.3	has been prepared and stored in a dedicated fish plant approved, validated and supervised by the competent authority in accordance with Article 17 and where appropriate Article 11 of Regulation (EC) No 1774/2002;	
	<i>ont été préparées et entreposées dans une usine spécialisée dans la transformation des poissons agréée, validée et contrôlée par l'autorité compétente conformément à l'article 17 et, le cas échéant, l'article 11 du règlement (CE) n°1774/2002;</i>	
II.1.4	has been prepared exclusively with the following animal by-products :	
	<i>a été préparé(e) exclusivement au moyen des sous-produits animaux suivants:</i>	
<sup>(3)</sup> either	[ - former foodstuffs of fish origin, other than catering waste <sup>(3)</sup> , which are no longer intended for human consumption for commercial reasons or due to problems of manufacturing or packaging defects or other defects which do not present any risk to humans or animals; ]	
<sup>(3)</sup> soit	[ - <i>des anciennes denrées alimentaires issues de poissons, autres que les déchets de cuisine et de table<sup>(3)</sup>, qui ne sont plus destinées à la consommation humaine pour des raisons commerciales ou en raison de défauts de fabrication ou d'emballage ou d'autres défauts n'entraînant aucun risque pour la santé humaine ou animale; ]</i>	
<sup>(3)</sup> and/or	[ - fish or other sea animals, except sea mammals, caught in the open sea for the purposes of fishmeal production; ]	
<sup>(3)</sup> et/ou	[ - <i>des poissons ou autres animaux marins, à l'exception des mammifères, capturés en haute mer aux fins de la production de farines; ]</i>	
<sup>(3)</sup> and/or	[ - fresh by-products from fish from plants manufacturing fish products for human consumption; ]	
<sup>(3)</sup> et/ou	[ - <i>des sous-produits frais de poissons qui proviennent d'usines fabriquant des produits à base de poisson destinés à la consommation humaine; ]</i>	
II.1.5	the fish oil/ <i>les huiles de poisson:</i>	
a)	has been subjected to processing in accordance with Annex VII, Chapter IV of Regulation 1774/2002/EC, in order to kill pathogenic agents,	
a)	<i>ont été soumises à une transformation conformément au chapitre IV de l'annexe VII du règlement 1774/2002/CE de manière à tuer les agents pathogènes;</i>	
b)	has not been in contact with other types of oils including rendered fats from other animal species, and	
	<i>ne sont pas entrées en contact avec d'autres types d'huiles, y compris les graisses fondues provenant d'autres espèces animales; et</i>	
<sup>(3)</sup> either	[ c ) is packaged in new containers or in containers that have been cleaned and all precautions taken to prevent their contamination, ]	
<sup>(3)</sup> soit	[ c ) <i>ont été conditionnées dans des conteneurs neufs ou préalablement nettoyés, avec toutes les précautions nécessaires pour éviter leur contamination, ]</i>	
<sup>(3)</sup> or	[ c ) where bulk transport is intended, the pipe, pumps and bulk tanks and any other bulk container or bulk road tanker used in the transportation of the product from the manufacturing plant either directly on to the ship or into shore tanks or direct to plants have been inspected and found to be clean before use, ]	
<sup>(3)</sup> ou bien	[ c ) <i>lorsqu'il est prévu de transporter les produits en vrac, les tuyaux, les pompes, les citernes et tout autre conteneur de vrac ou camion citerne utilisés pour transporter les produits de l'établissement de production soit directement vers le navire ou des citernes de stockage à terre, soit directement vers des établissements, ont été inspectés et jugés propres avant d'être utilisés]</i>	
	and which bear labels indicating "NOT FOR HUMAN CONSUMPTION".	
	et sont munies d'étiquettes portant la mention "IMPROPRE A LA CONSOMMATION HUMAINE".	
Notes		
Part I:		
•	Box reference I.6: Person responsible for the consignment in EU: this box is to be filled in only if it is a certificate for transit commodity; it may be filled in if the certificate is for import commodity.	
•	Box reference I.12: Place of destination: this box is to be filled in only if it is a certificate for transit commodity. The products in transit can only be stored in free zones, free warehouses and custom warehouses.	
•	Box reference I.15: Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship); information is to be provided in case of unloading and reloading.	
•	Box reference I.19: use the appropriate HS code: 15.04 or 15.18.	
•	Box reference I.23: for bulk containers, the container number and the seal number (if applicable) should be included.	
•	Box reference I.26 and I.27: fill in according to whether it is a transit or an import certificate.	
•	Box reference I.28: Manufacturing plant: provide the registration number of the treatment/processing establishment.	
Part II:		
<sup>(1)</sup>	OJ L 273, 10.10.2002, p. 1.	
<sup>(2)</sup>	Delete as appropriate	
<sup>(3)</sup>	Catering waste means all waste food, including used cooking oils, originating in restaurants, catering facilities and kitchens, including central kitchens and household kitchens.	
•	The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing.	
•	Note for the person responsible for the consignment in EU: this certificate is only for veterinary purposes and has to accompany the consignment until it reaches the border inspection post.	
Partie I:		
•	Case I.6: personne responsable de l'envoi dans l'UE: cette case ne doit être remplie que si le certificat accompagne des marchandises en transit; elle peut l'être si le certificat accompagne des marchandises importées.	
•	Case I.12: lieu de destination: cette case ne doit être remplie que si le certificat accompagne des marchandises en transit. Les produits en transit ne peuvent être entreposés que dans des zones franches, des entrepôts francs et des entrepôts douaniers.	
•	Case I.15: numéro d'enregistrement ou d'immatriculation (wagon ou conteneur et camion), numéro de vol (avion) ou nom (navire); des informations distinctes doivent être fournies en cas de déchargement et de rechargement.	
•	Case I.19: il convient d'utiliser le code SH approprié: 15.04 ou 15.18.	
•	Case I.23: en ce qui concerne les conteneurs de vrac, il convient d'indiquer le numéro du conteneur et, le cas échéant, celui du scellé.	
•	Cases I.26 et I.27: il y a lieu de compléter la case qui convient selon qu'il s'agit d'un certificat accompagnant des marchandises en transit ou	

*des marchandises importées.*

- *Case I.28: établissement de production: indiquer le numéro d'enregistrement de l'établissement de traitement ou de transformation.*

**Partie II:**

<sup>(1)</sup> *JO L 273 du 10.10.2002, p. 1.*

<sup>(2)</sup> *Biffer la mention inutile.*

<sup>(3)</sup> *Les déchets de cuisine et de table sont tous les déchets d'aliments, y compris les huiles de cuisson usagées, provenant de la restauration et des cuisines, y compris les cuisines centrales et les cuisines des ménages.*

- *La signature et le cachet doivent être d'une couleur différente de celle du texte imprimé.*
- *Note à l'attention de la personne responsable de l'envoi dans l'UE: le présent certificat est destiné exclusivement à des fins vétérinaires et doit accompagner l'envoi jusqu'à son arrivée au poste d'inspection frontalier.*

**Official veterinarian/Vétérinaire officiel**

Name (in capitals):  
*Nom (lettres capitales):*

Qualification and title:  
*Qualification et titre:*

Date:  
*Date:*

Signature:  
*Signature:*

Stamp:  
*Cachet*

